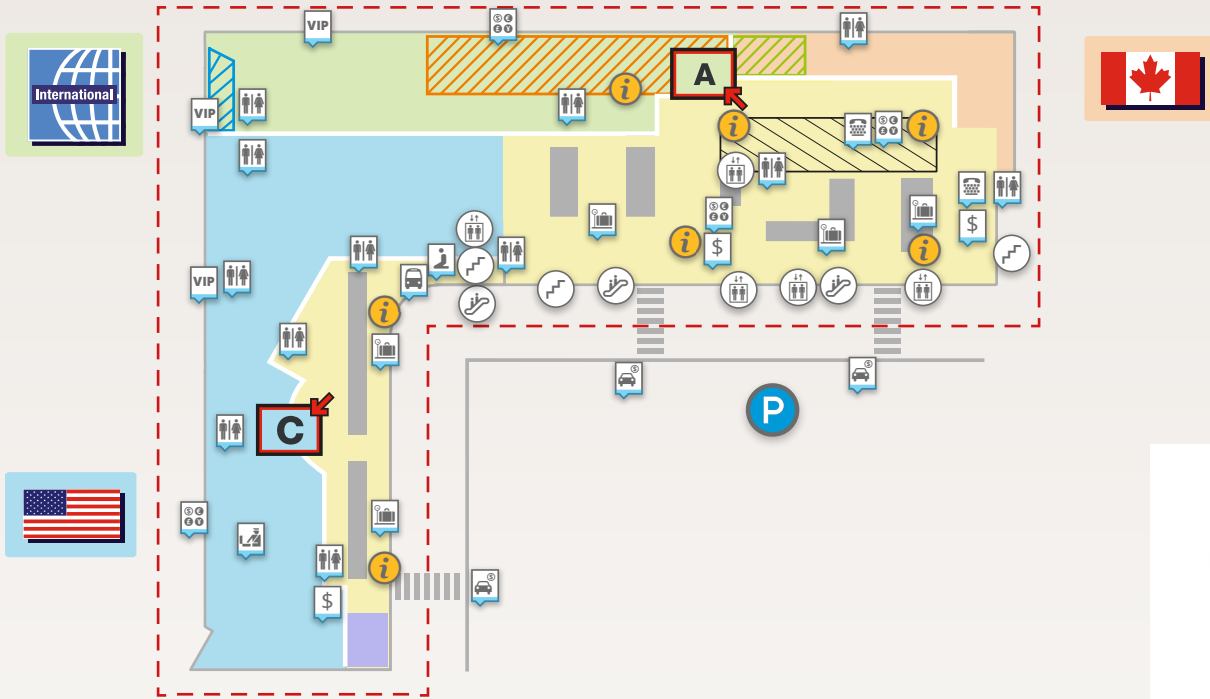
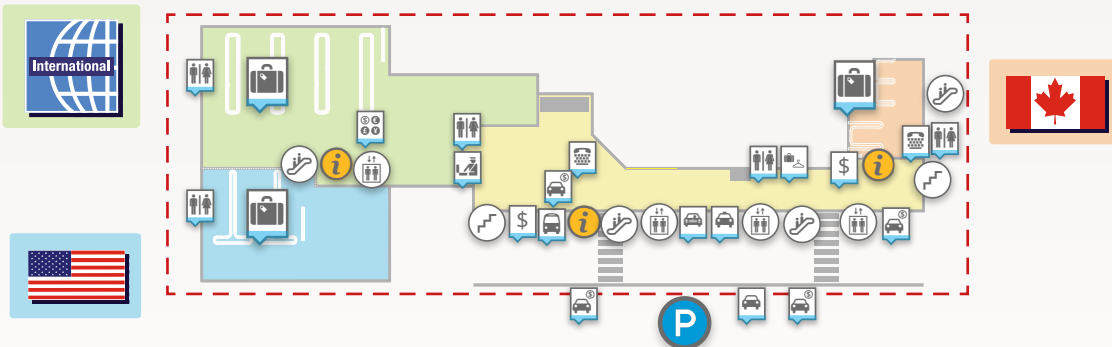


**DÉPARTS** premier étage / **DEPARTURES** first floor



- A** ACCÈS PORTES / GATES ACCES
- ZONE PUBLIQUE / PUBLIC AREA
- ZONE DOMESTIQUE (CAN) / PUBLIC AREA (CAN)
- ZONE INTERNATIONALE / INTERNATIONAL AREA
- ZONE TRANSFRONTALIÈRE (É-U) / TRANSBORDER AREA (U.S.A.)
- COMPTOIRS D'ENREGISTREMENT / CHECK-IN KIOSKS
- ACCES HÔTEL / HOTEL ACCESS
- PORTES À CONFIGURATION MULTIPLES / SWING GATES

**ARRIVÉES** rez-de-chaussé / **ARRIVALS** ground floor



- i** POINT D'INFORMATION / INFORMATION CENTER
- ESCALIERS / STAIRS
- ASCENSEUR / ELEVATOR
- ESCALIER MOBILE / ESCALATOR
- CONSIGNE / CLOAK ROOM
- DOUANES / BORDER SERVICES
- TÉLÉSCRIPTEUR / TELETYPE
- ENREGISTREMENT LIBRE-SERVICE / SELF-SERVICE CHECK-IN KIOSKS
- CENTRE DE RECUEILLEMENT / INTERFAITH CENTER
- TOILETTES, SALLE D'ALLAITEMENT / RESTROOMS, BREAST FEEDING AREA
- \$ GUICHET BANCAIRE / AUTOMATED TELLER
- BUREAU DE CHANGE / FOREIGN EXCHANGE
- LOCATION DE VOITURES / CAR RENTALS
- AUTOBUS, NAVETTES / BUSES, SHUTTLES
- TAXIS
- LIMOUSINES
- PAIEMENT STATIONNEMENT / PARKING PAIEMENT
- SALON VIP / VIP LOUNGE
- RÉCLAMATION DE BAGAGE / BAGGAGE CLAIM